

## **3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TR<sup>2</sup>ID 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT**

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### **Attributes**

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TR<sup>2</sup>ID 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015779
- Mfr. No.: 667-911-432-M2-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537070941

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro spotřebitele](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender entschieden hast. Dieses Produkt ist ein hochwertiges Zielfernrohr, das für präzises Schießen auf mittlere bis lange Distanzen konzipiert wurde. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe regelmäßig den Zustand des Zielfernrohrs auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Fehlfunktionen aufweist.
- Achte darauf, dass alle Montage und Zubehörteile ordnungsgemäß installiert sind, um Unfälle zu vermeiden.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Nutzung

- Verwende immer eine geeignete Schießbrille, um deine Augen zu schützen.
- Halte das Zielfernrohr stets sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen, um die Sicht nicht zu beeinträchtigen.
- Achte beim Schießen auf eine sichere Umgebung und stelle sicher, dass keine Personen oder Tiere im Schussfeld sind.
- Vermeide es, das Zielfernrohr während der Verwendung übermäßig zu bewegen, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.
- Bei der Verwendung des Zielfernrohrs in extremen Wetterbedingungen (z.B. Regen, Schnee) achte darauf, dass es ordnungsgemäß geschützt ist.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### • Installation:

1. Montiere das Zielfernrohr auf der vorgesehenen Waffe gemäß den Herstelleranweisungen.
2. Stelle sicher, dass die Montageschrauben fest angezogen sind, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.
3. Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt auf das Ziel ausgerichtet ist.

### • Nutzung:

1. Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein, indem du den Vergrößerungsring drehst.
2. Nutze die Parallaxeneinstellung, um die Schärfe des Bildes zu optimieren.
3. Achte darauf, dass die Augenabstände eingehalten werden, um ein komfortables Schießen zu gewährleisten.
4. Nach dem Schießen reinige das Zielfernrohr mit einem weichen, trockenen Tuch, um es in gutem Zustand zu halten.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, dass alle Batterien oder elektronische Komponenten sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu diesem Produkt kontaktiere bitte den Hersteller oder einen autorisierten Händler.

Bitte befolge diese Sicherheitshinweise sorgfältig, um die bestmögliche Nutzung deines 3-20x50 PM II Ultra Short zu gewährleisten. Sicherheit steht an erster Stelle!

# Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read the following information carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe handling and operation of the riflescope.
- Be aware of all potential hazards associated with the use of optical devices.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of rifles and optical sights.
- Use the riflescope only for its intended purpose.
- Keep the riflescope out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly check for any signs of damage or malfunction before use.
- Report any unsafe products or incidents to the relevant authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope.
- **Mounting:** Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use.
- **Adjustment:** Make adjustments to the riflescope only when the firearm is pointed in a safe direction.
- **Cleaning:** Use only recommended cleaning methods and materials to avoid damaging the optical components.
- **Storage:** Store the riflescope in a dry, cool place when not in use to prevent moisture damage.
- **Transport:** When transporting the riflescope, ensure it is protected from physical damage and extreme temperatures.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Mounting the Riflescope:

- Choose a suitable mounting base compatible with your firearm.
- Securely attach the riflescope to the base using the provided screws.
- Ensure the riflescope is level and aligned with the barrel of the firearm.

### 2. Adjusting the Reticle:

- Use the windage and elevation turrets to adjust the reticle for accurate targeting.
- Make adjustments in small increments, testing the alignment after each adjustment.

### 3. Setting the Parallax:

- Adjust the side parallax control to match the distance of your target for optimal clarity.

### 4. Using the Illuminated Reticle:

- Switch on the illuminated reticle feature as needed for lowlight conditions.
- Adjust the brightness level to suit your environment.

### 5. Field Use:

- Always ensure the firearm is in a safe condition before aiming or firing.
- Maintain situational awareness while using the riflescope to avoid accidents.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the riflescope and any packaging materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Check for any recycling programs or hazardous waste disposal options in your area.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the safety and use of the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to your retailer or manufacturer for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your new riflescope. Thank you for your attention to these important guidelines.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor es un producto de alta calidad diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en diversas situaciones de tiro. Es importante que sigas estas instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar daños o desgaste.
- No utilices el visor si está dañado o si notas alguna irregularidad en su funcionamiento.
- Almacena el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Evita exponer el visor a temperaturas extremas o condiciones climáticas adversas.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Utiliza el visor únicamente para su propósito previsto. No lo uses de manera imprudente o fuera de su diseño.
- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en tu arma. Un montaje inadecuado puede afectar la precisión y la seguridad.
- **Ajustes:** Realiza ajustes en el visor solo cuando sea seguro hacerlo. Nunca apuntes el visor hacia ti o hacia otras personas mientras haces ajustes.
- **Condiciones de luz:** Ten en cuenta las condiciones de luz al usar el visor. Ajusta la retícula iluminada según sea necesario para obtener la mejor visibilidad.
- **Paralaje:** Ajusta la paralaje del visor según la distancia del objetivo para mejorar la precisión.
- **Cuidado con el retroceso:** Si usas armas de alto calibre, asegúrate de que el visor esté diseñado para soportar el retroceso.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Montaje del Visor:

- Asegúrate de que el cañón de tu arma esté apuntando en una dirección segura.
- Utiliza un soporte adecuado para el visor y asegúrate de que esté bien ajustado al cañón del arma.
- Verifica que el visor esté nivelado y en la posición correcta para tu confort visual.

### 2. Ajustes Iniciales:

- Ajusta la retícula iluminada a tu preferencia y verifica que funcione correctamente.
- Realiza ajustes de elevación y deriva según sea necesario para alinear el visor con el punto de impacto del proyectil.

### 3. Uso del Visor:

- Al mirar a través del visor, asegúrate de que tu ojo esté a la distancia adecuada para evitar el golpe ocular.
- Utiliza el visor en un entorno seguro y controlado, evitando áreas donde haya personas o animales.

### 4. Mantenimiento:

- Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos

- agresivos.
- Almacena el visor en su funda o en un lugar seguro para protegerlo de daños.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Si decides desechar el visor, sigue las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y ópticos.
- Asegúrate de que el visor esté completamente inoperativo antes de desecharlo.
- Considera la posibilidad de reciclar el visor en un centro de reciclaje adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta de seguridad, recuerda que todos los productos deben tener un punto de contacto en la UE para preguntas relacionadas con la seguridad. Consulta las autoridades locales o plataformas de seguridad de productos para obtener más información.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Sigue estas directrices y disfruta de tu experiencia de tiro con el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender.

# Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation sécurisée de ce produit, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Il est important de lire attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.

## Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement à des fins légales et conformément aux lois locales.
- Vérifie régulièrement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Informetoi sur les lois et réglementations concernant l'utilisation des lunettes de tir dans ta région.
- Consulte le site de la Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur les rappels de produits.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde jamais directement dans une source lumineuse intense à travers l'objectif.
- Utilise toujours le produit dans des conditions de lumière appropriées pour éviter la fatigue oculaire.
- Assuretoi que le montage est sécurisé avant d'utiliser le produit.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et ses performances.
- Porte des protections auditives et oculaires appropriées lors de l'utilisation de ton arme à feu.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation

- Choisis un montage approprié pour le 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Fixe le produit sur l'arme à feu en suivant les instructions du fabricant du montage.
- Assuretoi que le produit est bien aligné et sécurisé avant de l'utiliser.

### 2. Utilisation

- Ajuste le zoom selon tes besoins en tournant la molette de zoom.
- Utilise le réglage de parallaxe pour affiner la précision à la distance souhaitée.
- Observe toujours la cible et l'environnement avant de tirer.

## Instructions de Disposal

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Informetoi sur les programmes de recyclage ou de collecte de produits électroniques dans ta région.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.

## Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à consulter les ressources disponibles en ligne ou à contacter le fabricant directement. Assuretoi de garder ce guide à portée de main pour référence future.

Merci de ta coopération et de ta vigilance pour assurer une utilisation sécurisée de ton 3-20x50 PM II Ultra

Short.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro. È fondamentale seguire attentamente le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le leggi locali e nazionali relative all'uso di ottiche per carabina.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare il prodotto se presenta anomalie.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non guardare mai direttamente il sole attraverso il telescopio, poiché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi.
- Evita di utilizzare il telescopio in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o nebbia fitta, che potrebbero compromettere la visibilità e la sicurezza.
- Utilizza sempre il prodotto con un supporto adeguato per evitare cadute e danni.
- Assicurati che il telescopio sia montato saldamente e correttamente sulla tua carabina prima dell'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Montaggio del Telescopio

- Assicurati che la carabina sia scarica e in sicurezza prima di iniziare.
- Utilizza un supporto compatibile con un tubo principale di 34 mm.
- Fissa il telescopio alla carabina seguendo le istruzioni del produttore del supporto.

### 2. Regolazione del Reticolo

- Accendi il reticolo illuminato e regola l'intensità secondo le condizioni di luce.
- Utilizza la regolazione della parallasse per ottimizzare la precisione del tiro.

### 3. Messa a Fuoco

- Regola la messa a fuoco per ottenere un'immagine chiara e nitida.
- Verifica che il campo visivo sia libero da ostruzioni.

### 4. Utilizzo

- Scegli la magnifica appropriata (3-20x) in base alla distanza del bersaglio.
- Mantieni una posizione stabile e comoda durante il tiro per garantire la precisione.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nell'immondizia domestica.

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e materiali elettronici.
- Contatta un centro di raccolta autorizzato per la corretta gestione dei rifiuti.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o a visitare il sito ufficiale del produttore.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short. La sicurezza è una priorità fondamentale per tutti gli utenti e contribuisce a un'esperienza di tiro positiva e soddisfacente.

# Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Innledning

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse og presisjon ved skyting på mellomlange til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk av dette riflescope, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene nedenfor.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller defekter.
- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom riflescope, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid passende beskyttelsesutstyr, som skytebriller, når du bruker riflescope.
- Sikre at riflescope er korrekt montert for å unngå skade på både utstyret og brukeren.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det er klart bak målet før du avgir et skudd.
- Juster parallaxen riktig for å oppnå optimal sikte.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av riflescope:

- Velg en passende montasje for riflescope som passer til din rifle.
- Fest montasjen til riflen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Monter riflescope i montasjen og stram skruene forsiktig for å unngå skade.

### 2. Justering av sikte:

- Juster høyde og vindjusteringene i henhold til produsentens instruksjoner.
- Test sikteinstillingene på en sikker skytebane for å sikre nøyaktighet.

### 3. Bruk av riflescope:

- Still inn ønsket forstørrelse ved å dreie på forstørrelsesregulatoren.
- Juster fokus og parallax for å oppnå best mulig bilde.

### 4. Vedlikehold:

- Rengjør linsen med en myk klut og passende rengjøringsmiddel for optikk.
- Oppbevar riflescope i et tørt og beskyttet miljø når det ikke er i bruk.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av optisk utstyr.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Lever produktet til et godkjent resirkuleringscenter for elektronisk avfall.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt.

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short. Vi ønsker deg en trygg og vellykket opplevelse med ditt nye riflescope!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short firmy Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją bezpieczeństwa. Niniejszy dokument zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania, instalacji oraz utylizacji produktu, zgodnie z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa produktów.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem użytkowania lunety, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Używaj lunety tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, natychmiast zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim władzom.

## Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- Nie kieruj lunety w stronę źródeł intensywnego światła, takich jak słońce, ponieważ może to uszkodzić wewnętrzne elementy optyczne.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni, aby uniknąć niekontrolowanego ruchu podczas strzelania.
- Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy lunety są właściwie dokręcone i zabezpieczone.
- Nie dokonuj żadnych modyfikacji ani napraw lunety samodzielnie, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że broń jest wyłączona i niezaladowana.
- Zamontuj lunetę na odpowiednim montażu, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilna i dobrze zamocowana.

### 2. Używanie lunety:

- Ustaw odpowiednią powiększenie za pomocą pokrętła powiększenia.
- Dostosuj ostrość, korzystając z pokrętła ostrości.
- Użyj regulacji parallaxu, aby dostosować widok w zależności od odległości celu.

### 3. Przechowywanie lunety:

- Po zakończeniu użytkowania, oczyść lunetę z zewnątrz i wewnątrz, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia.
- Przechowuj lunetę w etui ochronnym, aby zapobiec uszkodzeniom mechanicznym.

## **Instrukcje utylizacji**

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektronicznego i optycznego.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji na temat właściwej utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra Short, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem serwisowym lub przedstawicielem producenta w Twoim regionie.

Pamiętaj, aby zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa i korzystać z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem. Dziękujemy za wybór lunety Schmidt i Bender!

# Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä ohje huolellisesti ennen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisten ja hyväksytyjen ampumaaseiden kanssa.
- Älä suuntaa kiikaritähkäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, kun se on käytössä.
- Säilytä tuote turallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

## Eriyiset turvallisuusohjeet käytölle

- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ennen käyttöä. Tarkista kiinnitykset ja varmista, että se on tukevasti paikallaan.
- Käytä kiikaritähkäintä vain sellaisissa ympäristöissä, joissa se on suunniteltu käytettäväksi. Vältä äärimmäisiä sääolosuhteita, kuten voimakasta sadetta tai äärimmäistä lämpöä.
- Älä yritä purkaa tai muuttaa kiikaritähkäintä. Tämä voi johtaa vaurioihin ja vaarantaa tuotteen turvallisuuden.
- Huolehdi kiikaritähkäimestä säännöllisesti. Puhdista objektiivit varovasti ja säilytä tuote suojassa pölyltä ja kosteudelta.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseesi kiinnityspisteeseen.
- Varmista, että kiikaritähkäin on linjassa asean piipun kanssa.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysmateriaalit ovat tiukasti paikallaan.

### 2. Käyttö

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 3-20x välillä.
- Käytä parallaxsäätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Hyödynnä valaistua ristikkäin ensimmäisessä tarkkuustasossa (FFP) parhaan näkyvyyden saavuttamiseksi.
- Varmista, että silmän etäisyys on mukava, jotta voit ampua turvallisesti.

## Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen roskakoriin.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätteen käsittelypalveluihin saadaksesi ohjeet turvalliseen hävittämiseen.

## **Lisätietoja**

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot, kuten tuotteen malli ja sarjanumero, käytettävissäsi.

## **Yhteenveto**

3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäin on suunniteltu tarjoamaan huippuluokan suorituskykyä ja tarkkuutta. Noudata yllä olevia turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakt och kraftfulla gevärsikte är utformad för att ge hög prestanda vid skytte över medel till långa avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om skador upptäckts.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen.
- Kontrollera att gevärsiktet är korrekt installerat innan skytte.
- Undvik att rikta geväret mot människor eller djur.
- Se till att området runt dig är fritt från obehöriga innan du avfyrar.
- Håll alltid fingret borta från avtryckaren tills du är redo att skjuta.
- Använd inte produkten under ogynnsamma väderförhållanden, såsom kraftigt regn eller snö.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av gevärsikte:

- Fäst gevärsiktet på gevärets monteringskena enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att siktesinställningarna är korrekt justerade innan du använder geväret.
- Säkerställ att gevärsiktet är ordentligt åtdraget för att förhindra rörelse under skytte.

### 2. Användning av gevärsikte:

- Justera först fokus och förstöringsinställningar innan du börjar skjuta.
- Använd parallaxjusteringen för att optimera siktlinjen beroende på avståndet till målet.
- Observera att ögonavståndet är cirka 90 mm; justera din position för att säkerställa komfort och säkerhet.

## Avfallsinstruktioner

- Avfallshantering ska ske i enlighet med lokala bestämmelser för elektroniskt avfall.
- Om produkten är trasig eller inte längre i bruk, lämna den till en godkänd återvinningsstation för elektroniska apparater.
- Undvik att kasta produkten i hushållsavfall för att minimera miljöpåverkan.

## Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller säkerhetsrelaterade ärenden, vänligen kontakta tillverkaren eller en lokal återförsäljare. Kontrollera alltid att du har den senaste informationen om säkerhetsåtgärder och produktuppdateringar.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short gevärsikte. Tack för att du bidrar till en säker skyttekultur!

# Bezpečnostní pokyny pro spotřebitele

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a informace, které vám pomohou používat produkt bezpečně a efektivně. Prosím, věnujte pozornost všem uvedeným pokynům, abyste zajistili bezpečnost svou i ostatních.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte všechny instrukce a bezpečnostní pokyny.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- V případě poškození nebo opotřebení produktu jej nepoužívejte a obraťte se na odborníka.
- Za žádných okolností se nedívejte přímo do slunce nebo silných světelných zdrojů, protože to může způsobit trvalé poškození zraku.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání optických zařízení.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před montáží puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna a není nabitá.
- Při nastavování puškohledu se vyhněte jakémukoli pohybu zbraně, který by mohl vést k neúmyslnému výstřelu.
- Vždy používejte puškohled v souladu s jeho určením a doporučením výrobce.
- Při manipulaci s puškohledem a zbraní se ujistěte, že máte stabilní postoj a dobrý úchop.
- Pokud během používání puškohledu zaznamenáte jakékoli neobvyklé chování, přestaňte ihned používat a nechte zařízení zkontrolovat odborníkem.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Montáž puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce. Ujistěte se, že je pevně a bezpečně upevněn.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zarovnán s hlavní zbraně.

### 2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte záměrný kříž podle vašich preferencí a typu střelby.
- Upravte paralaxu a další funkce podle potřeby.

### 3. Používání puškohledu:

- Při střelbě se ujistěte, že máte správný úhel pohledu a že je puškohled stabilní.
- Sledujte cíle s ohledem na bezpečnost a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

## Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka o radu, jak správně a bezpečně zlikvidovat produkt.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na příslušné orgány nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně modelu a sériového čísla.

Děkujeme, že dodržíte tyto pokyny a přispíváte k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short.